

***Suvestinė redakcija nuo 2014-01-30 iki 2016-07-08***

*Įsakymas paskelbtas: Žin. 2004, Nr. [45-1494](#), i. k. 1042250ISAK0000V-40*

**DĖL GYDYTOJO ODONTOLOGO PROFESINĖS KVALIFIKACIJOS PRIPAŽINIMO  
NORINT DIRBTI PAGAL GYDYTOJO ODONTOLOGO PROFESIJĄ AR LAIKINAI  
ARBA VIENKARTINAI TEIKTI ODONTOLOGIJOS PASLAUGAS LIETUVOS  
RESPUBLIKOJE TVARKOS APRAŠO PATVIRTINIMO**

2004 m. vasario 2 d. Nr. V-40  
Vilnius

*Pakeistas teisės akto pavadinimas:*

*Nr. [V-1012](#), 2008-10-22, Žin., 2008, Nr. 125-4777 (2008-10-30), i. k. 1082250ISAK00V-1012*

Siekdamas suderinti Europos Sąjungos teisės aktus, susijusius su diplomų, pažymėjimų ir kitų oficialias gydytojų odontologų kvalifikacijas patvirtinančių dokumentų, įgytų Europos Sąjungos valstybėse narėse, Šveicarijoje ar valstybėse, pasirašiusiose Europos ekonominės erdvės susitarimą, su Lietuvos Respublikos teisės aktais:

1. T v i r t i n u Diplomų, pažymėjimų ir kitų oficialias gydytojų odontologų kvalifikacijas patvirtinančių dokumentų, įgytų Europos Sąjungos valstybėse narėse, Šveicarijoje ar valstybėse, pasirašiusiose Europos ekonominės erdvės susitarimą, pripažinimo Lietuvos Respublikoje taisykles (pridedama).

2. N u s t a t a u, kad įsakymas įsigalioja nuo Lietuvos Respublikos įstojimo į Europos Sąjungą dienos.

3. P a v e d u įsakymo vykdymo kontrolę viceministrui pagal veiklos sritį.

*Punkto pakeitimai:*

*Nr. [V-113](#), 2014-01-27, paskelbta TAR 2014-01-29, i. k. 2014-00686*

SVEIKATOS APSAUGOS MINISTRAS

JUOZAS OLEKAS

## PATVIRTINTA

Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos  
ministro 2004 m. vasario 2 d.  
įsakymu Nr. V-40

**GYDYTOJO ODONTOLOGO PROFESINĖS KVALIFIKACIJOS PRIPAŽINIMO  
NORINT DIRBTI PAGAL GYDYTOJO ODONTOLOGO PROFESIJĄ AR LAIKINAI  
ARBA VIENKARTINAI TEIKTI ODONTOLOGIJOS PASLAUGAS LIETUVOS  
RESPUBLIKOJE TVARKOS APRAŠAS**

*Pakeistas priedo pavadinimas:*

Nr. [V-1012](#), 2008-10-22, *Žin.*, 2008, Nr. 125-4777 (2008-10-30), i. k. 1082250ISAK00V-1012

## I. BENDROSIOS NUOSTATOS

1. Gydytojo odontologo profesinės kvalifikacijos pripažinimo norint dirbti pagal gydytojo odontologo profesiją ar laikinai arba vienkartinai teikti odontologijos paslaugas Lietuvos Respublikoje tvarkos aprašas (toliau – Tvarkos aprašas) parengtas vadovaujantis Lietuvos Respublikos reglamentuojamų profesinių kvalifikacijų pripažinimo įstatymu ([Žin.](#), 2008, Nr. [47-1747](#)), Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2008 m. birželio 18 d. nutarimo Nr. 637 „Dėl Lietuvos Respublikos reglamentuojamų profesinių kvalifikacijų pripažinimo įstatymo įgyvendinimo“ (*Žin.*, 2008, Nr. [75-2959](#)) 3.1 punktu.

*Punkto pakeitimai:*

Nr. [V-174](#), 2007-03-23, *Žin.*, 2007, Nr. 37-1384 (2007-03-31), i. k. 1072250ISAK000V-174

Nr. [V-1040](#), 2007-12-20, *Žin.*, 2007, Nr. 139-5711 (2007-12-29), i. k. 1072250ISAK00V-1040

Nr. [V-1012](#), 2008-10-22, *Žin.*, 2008, Nr. 125-4777 (2008-10-30), i. k. 1082250ISAK00V-1012

2. Taisyklės nustato gydytojų odontologų ir gydytojų odontologų specialistų, kurie yra Europos Sąjungos valstybės narės, Šveicarijos ar valstybės, pasirašiusios Europos ekonominės erdvės susitarimą, piliečiai, ir siekia verstis atitinkama praktika Lietuvos Respublikoje pagal darbo sutartį ar kitais pagrindais, diplomų, pažymėjimų ir kitų oficialias kvalifikacijas patvirtinančių dokumentų, įgytų Europos Sąjungos valstybėse narėse, Šveicarijoje ar valstybėse, pasirašiusiose Europos ekonominės erdvės susitarimą, pripažinimo procedūrą Lietuvos Respublikoje. Šios taisyklės taip pat taikomos asmenims, nurodytiems Reglamento 1612/68/EEB 11 straipsnyje.

## II. SĄVOKOS

3. **Pilietis** – asmuo, kuris yra Europos Sąjungos valstybės narės, Šveicarijos ar valstybės, pasirašiusios Europos ekonominės erdvės susitarimą, pilietis, įgijęs diplomus, pažymėjimus ir kitus oficialias gydytojo odontologo ar gydytojo odontologo specialisto kvalifikacijas patvirtinančius dokumentus valstybėje narėje.

3<sup>1</sup>. Jei gydytojų odontologų ir gydytojų odontologų specialistų diplomai, pažymėjimai ir kiti dokumentai, patvirtinantys šių kvalifikacijų įgijimą, negali būti pripažįstami Lietuvos Respublikoje taikant automatinio pripažinimo principą, tuomet jų pripažinimo procedūra vykdoma pagal Diplomų, pažymėjimų ir kitų kvalifikaciją patvirtinančių dokumentų, išduotų Europos Sąjungos, Europos ekonominės erdvės valstybėse ar Šveicarijos Konfederacijoje, pripažinimo norint dirbti Lietuvos Respublikoje pagal reglamentuojamą profesiją, priskirtą Sveikatos apsaugos ministerijos kuruojamai sričiai, tvarkos, patvirtintos Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministro 2005 m. gruodžio 21 d. įsakymu Nr. V-1003 „Dėl Diplomų, pažymėjimų ir kitų kvalifikaciją patvirtinančių dokumentų, išduotų Europos Sąjungos, Europos ekonominės erdvės valstybėse ar Šveicarijos konfederacijoje, pripažinimo norint dirbti Lietuvos Respublikoje pagal reglamentuojamą profesiją, priskirtą Sveikatos apsaugos ministerijos kuruojamai sričiai, tvarkos aprašo patvirtinimo“ (*Žin.*, 2006, Nr. [3-60](#)), nuostatas.

Papildyta punktu:

Nr. [V-1040](#), 2007-12-20, *Žin.*, 2007, Nr. 139-5711 (2007-12-29), i. k. 1072250ISAK00V-1040

4. **Valstybė narė** – Europos Sąjungos valstybė narė, Šveicarija ar valstybė, pasirašiusi Europos ekonominės erdvės susitarimą.

5. **Diplomas** – diplomas, pažymėjimas ir kitas oficialią gydytojo odontologo ar gydytojo odontologo specialisto kvalifikaciją patvirtinantis dokumentas.

6. Taisyklės taikomos gydytojams odontologams, kurie vadinami:

- Vokietijoje: Zahnarzt,
- Belgijoje: licencié en science dentaire/licentiaat in de tand-heelkunde,
- Danijoje: tandlæge,
- Prancūzijoje: chirurgien-dentiste,
- Airijoje: dentist, dental practitioner or dental surgeon,
- Italijoje: odontoiatra,
- Liuksemburge: médecin-dentiste,
- Nyderlanduose: tandarts,
- Jungtinėje Karalystėje: dentist, dental practitioner or dental surgeon,
- Graikijoje: *οδοντίατρος ή χειρουργός οδοντίατρος*,
- in Portugal: médico dentista,
- Ispanijoje: Licenciado en Odontología,
- Austrijoje: Zahnarzt,
- Suomijoje: hammaslääkäri — tandläkare,
- Švedijoje: tandläkare,
- Čekijoje: Zubní lékař,
- Estijoje: Hambaarst,
- Kipre: Οδοντίατρος,
- Latvijoje: Zobārsts,
- Lietuvoje: Gydytojas odontologas,
- Vengrijoje: Fogorvos,
- Maltoje: Kirurgu Dentali,
- Lenkijoje: Lekarz dentysta,
- Slovėnijoje: Doktor dentalne medicine/Doktorica dentalne medicine,
- Slovakijoje: Zubný lekár.
- Šveicarijoje: zahnarzt/ médecin dentiste/medico-dentista,
- Islandijoje: tannlæknir,
- Norvegijoje: tannlege,
- Lichtenšteine: Zahnarzt,
- Bulgarijoje: Лекар по дентална медицина,
- Rumunijoje: medic dentist,
- Kroatijoje: doktor dentalne medicine / doktorica dentalne medicine.

Punkto pakeitimai:

Nr. [V-174](#), 2007-03-23, *Žin.*, 2007, Nr. 37-1384 (2007-03-31), i. k. 1072250ISAK000V-174

Nr. [V-113](#), 2014-01-27, paskelbta TAR 2014-01-29, i. k. 2014-00686

### III. GYDYTOJŲ ODONTOLOGŲ DIPLOMŲ PRIPAŽINIMAS

7. Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministerija (toliau – ministerija), būdama kompetentinga institucija, pripažįsta gydytojų odontologų diplomus, kuriuos, vadovaudamosi Direktyvos 78/687/EEB 1 straipsniu, piliečiams išdavė kitos valstybės narės ir kurie išvardyti šių taisyklių 1 priede, suteikdama jiems tokią pačią teisę pradėti ir vykdyti odontologijos praktiką, kokia yra suteikiama asmenims, turintiems Lietuvos Respublikoje suteiktą atitinkamą kvalifikaciją.

### IV. GYDYTOJŲ ODONTOLOGŲ SPECIALISTŲ DIPLOMŲ PRIPAŽINIMAS

8. Ministerija pripažįsta gydytojų odontologų ortodontų, burnos chirurgų diplomus, kuriuos, vadovaudamasi Direktyvos 78/687/EEB 2 straipsniu, piliečiams išdavė kitos valstybės narės ir kurie išvardyti šių taisyklių 2 priede, suteikdama jiems tokią pačią teisę pradėti ir vykdyti odontologijos praktiką, kokia yra suteikiama asmenims, turintiems Lietuvos Respublikoje suteiktas atitinkamas kvalifikacijas.

9. Piliečiai, norintys įgyti diplomus, patvirtinančius oficialias gydytojo odontologo specialisto kvalifikacijas, kurie neminimi šių taisyklių 8 punkte, ir nėra išduodami kilmės valstybėje narėje arba valstybėje narėje, iš kurios pilietis yra atvykęs, ministerijos reikalavimu turi baigti studijas tomis sąlygomis, kokios yra nustatytos Lietuvos Respublikos įstatymais ir kitais teisės aktais.

10. Ministerija atsižvelgia į visą arba dalį studijų, po kurių šių taisyklių 9 punkte minimiems piliečiams jų valstybės narės arba tos valstybės narės, iš kurios yra atvykęs užsienio pilietis, kompetentingi valdžios pareigūnai įteikia oficialių studijų diplomus, trukmės, jeigu tokia studijų trukmė atitinka atitinkamų gydytojų odontologų specialistų mokymo Lietuvos Respublikos reikalavimus. Taip pat atsižvelgiama ir į profesinę patirtį, papildomą išsilavinimą ir tęstines odontologijos studijas.

11. Ministerija pagal pateiktus diplomus įvertinusi asmens mokymo turinį bei trukmę, atsižvelgdama į profesinę patirtį, papildomą išsilavinimą ir tęstines odontologijos studijas, praneša apie būtiną papildomą mokymąsi ir mokymosi sritis.

12. Ministerija pateikia savo sprendimą per keturis mėnesius nuo tos dienos, kurią asmuo pateikė prašymą ir visus patvirtinamuosius dokumentus.

## V. ĮGYTOS TEISĖS

13. Jei piliečių diplomai neatitinka visų būtiniausių Direktyvos 78/687/EEB 1 straipsnyje nustatytų gydytojo odontologo mokymo reikalavimų, Lietuvos Respublika kaip pakankamą oficialių gydytojų odontologų kvalifikacijų įrodymą, pripažįsta diplomus, išduotus tose valstybėse narėse prieš pradėdant įgyvendinti Direktyvą 78/687/EEB iki:

13.1. 1980 m. sausio 28 d. Belgijoje, Danijoje, Vokietijoje, Prancūzijoje, Airijoje, Liuksemburge, Olandijoje ir Didžiojoje Britanijoje;

13.2. 1981 m. sausio 1 d. Graikijoje;

13.3. 1984 m. liepos 28 d. Italijoje;

13.4. 1986 m. sausio 1 d. Portugalijoje;

13.5. 1991 m. sausio 1 d. Ispanijoje;

13.6. 1994 m. sausio 1 d. Švedijoje, Suomijoje, Norvegijoje ir Islandijoje;

13.7. 1995 m. gegužės 1 d. Lichtenšteine;

13.8. 1999 m. sausio 1 d. Austrijoje;

13.9. 2002 m. birželio 1 d. Šveicarijoje;

13.10. 2004 m. gegužės 1 d. Čekijos Respublikoje, Estijoje, Kipre, Latvijoje, Lietuvoje, Vengrijoje, Maltoje, Lenkijoje, Slovėnijoje ir Slovakijoje;

*Punkto pakeitimai:*

Nr. [V-174](#), 2007-03-23, *Žin.*, 2007, Nr. 37-1384 (2007-03-31), i. k. 1072250ISAK000V-174

13.11. 2007 m. sausio 1 d. Bulgarijoje ir Rumunijoje.

*Papildyta punktu:*

Nr. [V-174](#), 2007-03-23, *Žin.*, 2007, Nr. 37-1384 (2007-03-31), i. k. 1072250ISAK000V-174

13.12. 2013 m. liepos 1 d. Kroatijoje.

*Papildyta punktu:*

Nr. [V-113](#), 2014-01-27, paskelbta TAR 2014-01-29, i. k. 2014-00686

14. Tuo atveju, jei piliečių diplomai neatitinka būtiniausių gydytojų odontologų specialistų mokymo reikalavimų pagal Direktyvos 78/687/EEB 2 ir 3 straipsnius, Lietuvos Respublika kaip pakankamą oficialių kvalifikacijų įrodymą pripažįsta gydytojų odontologų specialistų diplomus, kuriuos išdavė 13 punkte išvardytos valstybės narės, prieš pradėdamos įgyvendinti Direktyvą 78/687/EEB. Kartu su tokiais diplomais turi būti pateikiamas pažymėjimas, išduotas kilmės valstybės narės arba valstybės narės, iš kurios yra atvykęs pilietis, kompetentingų institucijų arba įstaigų, patvirtinantis, kad jis vertėsi gydytojo odontologo specialisto praktika tokį laiką, kuris yra dvigubai ilgesnis negu skirtumas tarp specializuoto mokymo trukmės kilmės valstybėje narėje arba valstybėje narėje, iš kurios yra atvykęs pilietis, ir Direktyvoje 78/687/EEB nurodyto minimalios studijų trukmės, jeigu šie diplomai neatitinka Direktyvos 78/687/EEB 2 straipsnyje nurodytų minimalių gydytojo odontologo specialisto mokymo reikalavimų nustatyto minimalios studijų trukmės reikalavimo.

15. Jei piliečių gydytojo odontologo ar gydytojo odontologo specialisto (ortodonto ir burnos chirurgo) diplomai neatitinka šių taisyklių 6 punkte bei 1 ir 2 prieduose nurodytų kvalifikacijų ar pavadinimų, Lietuvos Respublika kaip pakankamą oficialių kvalifikacijų įrodymą pripažįsta diplomus, prie kurių pridedamas kompetentingų institucijų ar organų išduotas pažymėjimas, kuriuos išdavė tos valstybės narės. Šiame pažymėjime nurodoma, kad gydytojo odontologo ar gydytojo odontologo specialisto (ortodonto ir burnos chirurgo) diplomai yra išduoti baigus studijas pagal Direktyvos 78/687/EEB nuostatas, minimas atitinkamai šios Direktyvos 2 arba 4 straipsnyje, ir kad juose nurodytas kvalifikacijas ar pavadinimus valstybė narė, kuri juos išdavė, traktuoja kaip kvalifikacijas ar pavadinimus, išvardytus atitinkamai 1 ir 2 priede.

16. Jei piliečių dantų gydytojų diplomai patvirtina buvusios Vokietijos Demokratinės Respublikos teritorijoje įgytą išsimokslinimą, kuris neatitinka visų Direktyvos 78/687/EEB 1 straipsnyje nustatytų minimalių išsimokslinimo reikalavimų, Lietuvos Respublika pripažįsta šiuos diplomus, jeigu:

16.1. jie patvirtina mokymąsi, pradėtą iki 1990 m. spalio 3 d.;

jų turėtojai jį suteikia teisę dirbti dantų gydytoju visoje Vokietijos teritorijoje tokiomis pačiomis sąlygomis, kaip ir turint kompetentingų Vokietijos institucijų suteiktas ir šių taisyklių 1 priede nurodytas kvalifikacijas, ir prie jų pridedamas kompetentingų Vokietijos institucijų išduotas pažymėjimas, nurodantis, kad šie piliečiai per penkerius metus iki pažymėjimo išdavimo, bent trejus metus iš eilės Vokietijoje iš tiesų ir teisėtai vertėsi minima veikla.

17. Jei piliečių dantų gydytojų specialistų diplomai patvirtina buvusios Vokietijos Demokratinės Respublikos teritorijoje įgytą išsimokslinimą, kuris neatitinka Direktyvos 78/687/EEB 2 ir 3 straipsniuose nustatytų minimalių gydytojo odontologo specialisto mokymo reikalavimų, Lietuvos Respublika pripažįsta šiuos diplomus, jeigu:

17.1. jie patvirtina mokymąsi, pradėtą iki 1990 m. spalio 3 d.;

17.2 jį turėtojai jį suteikia teisę dirbti dantų gydytoju specialistu visoje Vokietijos teritorijoje tokiomis pačiomis sąlygomis, kaip ir turint kompetentingų Vokietijos institucijų suteiktas ir šių taisyklių 2 priede nurodytas kvalifikacijas;

18. Lietuvos Respublika gali reikalauti, kad prie taisyklių 17 punkte minimų diplomų būtų pridedamas kompetentingų Vokietijos institucijų arba įstaigų išduotas pažymėjimas, nurodantis, kad jų turėtojas dirbo gydytoju odontologu specialistu du kartus ilgesnį laikotarpį nei Vokietijos teritorijoje įgyto specializuoto mokymosi laikotarpio ir Direktyvoje 78/687/EEB nustatytos minimalios mokymosi trukmės skirtumas, jei jie neatitinka Direktyvos 78/687/EEB 2 straipsnyje nustatytų minimalių mokymosi trukmės reikalavimų.

19. Nuo tos dienos kai Italija imasi priemonių, būtinų Direktyvai 78/686/EEC įgyvendinti, Lietuvos Respublika tam, kad būtų vykdoma odontologijos praktika, pripažįsta Italijos išduotus medicinos diplomus, pažymėjimus ir kitus oficialias kvalifikacijas patvirtinančius dokumentus asmenims, kurių universitetinės medicinos studijos prasidėjo anksčiau kaip 1980 m. sausio 28 d., prie kurių pridedamas Italijos kompetentingų institucijų išduotas pažymėjimas, patvirtinantis, jog šie asmenys Italijoje iš tiesų ir teisėtai vertėsi Direktyvos 78/687/EEB 5 straipsnyje apibrėžta veikla mažiausiai trejus metus iš eilės penkerių metų laikotarpiu iki pažymėjimo išdavimo ir kad šiems

asmenims yra leidžiama vykdyti minėtą veiklą tokiomis pačiomis sąlygomis, kaip ir taisyklių 1 priede išvardytiems diplomų savininkams. Trejų metų praktinės veiklos reikalavimas netaikomas tiems asmenims, kurie sėkmingai užbaigė ne mažiau kaip trejų metų studijas, kurios kompetentingos institucijos yra patvirtintos lygiavertėmis Direktyvos 78/687/EEB 1 straipsnyje nurodytoms studijoms.

20. Lietuvos Respublika pripažįsta diplomus, pažymėjimus ir kitus oficialius medicininę kvalifikaciją patvirtinančius dokumentus, Italijoje išduotus asmenims, kurių universitetinės medicinos studijos prasidėjo 1980 m. sausio 28 d. – 1984 m. gruodžio 31 d. laikotarpiu, pateiktus kartu su Italijos atitinkamų kompetentingų institucijų išduota pažyma, kurioje nurodyta:

20.1. kad šie asmenys išlaikė specialistų tinkamumo testą, Italijos kompetentingų institucijų surengtą siekiant įsitikinti, jog jų žinių ir kvalifikacijos lygis yra panašus į 1 priede Italijai nurodytą kvalifikaciją turinčių asmenų lygį;

20.2. kad iš penkerių metų iki pažymėjimo gavimo ne mažiau kaip trejus iš eilės metus jie iš tiesų ir teisėtai vertėsi Direktyvos 78/687/EEB 5 straipsnyje nurodytų rūšių veikla Italijoje;

20.3 ir kad jiems leidžiama verstis arba jie iš tiesų ir teisėtai verčiasi Direktyvos 78/687/EEB 5 straipsnyje nurodytų rūšių veikla ir jiems taikomos tokios pat sąlygos, kaip ir šios Direktyvos 1 priede Italijai nurodytas kvalifikacijas turintiems asmenims.

21. Asmenims, kurie sėkmingai baigė ne mažiau kaip trejų metų studijas, kurias kompetentingos institucijos prilygina Direktyvos 78/687/EEB 1 straipsnyje nurodytam mokymui, taisyklių 20.1 punkte minimas reikalavimas laikyti tinkamumo testą netaikomas.

22. Nuo tos dienos, kai Austrija imasi priemonių, būtinų Direktyvai 78/686/EEB įgyvendinti, Lietuvos Respublika tam, kad būtų vykdoma Direktyvos 78/686/EEB 1 straipsnyje minima gydytojo odontologo veikla, pripažįsta Austrijoje išduotus medicinos diplomus, pažymėjimus ir kitus oficialias kvalifikacijas patvirtinančius dokumentus asmenims, kurių universitetinės medicinos studijos prasidėjo iki 1994 m. sausio 1 d., prie kurių pridedamas Austrijos kompetentingų institucijų išduotas pažymėjimas, patvirtinantis, jog šie asmenys Austrijoje iš tiesų ir teisėtai vertėsi Direktyvos 78/687/EEB 5 straipsnyje apibrėžta veikla mažiausiai trejus metus iš eilės penkerių metų laikotarpiu iki pažymėjimo išdavimo ir kad šiems asmenims yra leidžiama vykdyti minėtą veiklą tokiomis pačiomis sąlygomis, kaip ir šių taisyklių 1 priede išvardytiems diplomų savininkams.

23. Nuo tos dienos, kai Ispanija imasi priemonių, būtinų Direktyvai 78/686/EEB įgyvendinti, Lietuvos Respublika tam, kad būtų vykdoma Direktyvos 78/686/EEB 1 straipsnyje minima gydytojo odontologo veikla, pripažįsta Ispanijoje išduotus medicinos diplomus, pažymėjimus ir kitus oficialias kvalifikacijas patvirtinančius dokumentus asmenims, kurių universitetinės medicinos studijos prasidėjo iki 1986 m. sausio 1 d., prie kurių pridedamas Ispanijos kompetentingų institucijų išduotas pažymėjimas, patvirtinantis, jog šie asmenys Ispanijoje iš tiesų ir teisėtai vertėsi Direktyvos 78/687/EEB 5 straipsnyje apibrėžta veikla mažiausiai trejus metus iš eilės penkerių metų laikotarpiu iki pažymėjimo išdavimo ir kad šiems asmenims yra leidžiama vykdyti minėtą veiklą tokiomis pačiomis sąlygomis, kaip ir šių taisyklių 1 priede išvardytiems diplomų savininkams. Trejų metų praktinės veiklos reikalavimas netaikomas tiems asmenims, kurie sėkmingai baigė ne mažiau kaip trejų metų studijas, kurios kompetentingos institucijos yra patvirtintos lygiavertėmis Direktyvos 78/687/EEB 1 straipsnyje nurodytoms studijoms.

24. Jei piliečiams diplomai buvo išduoti buvusioje Sovietų Sąjungoje ar jie pradėjo joje mokytis iki 1991 m. rugpjūčio 20 d., Lietuvos Respublika pripažįsta tuos diplomus tinkamais, kai Estijos valdžios institucijos paliudija, kad jos teritorijoje ta kvalifikacija turi tokią pačią teisinę galią kaip Estijos gydytojų odontologų ar gydytojų odontologų specializacijos kvalifikacija, įgyjant gydytojo odontologo profesiją ar imantis gydytojo odontologo veiklos. Prie tokio patvirtinimo turi būti pridėtas tos pačios valdžios institucijos išduotas pažymėjimas, nurodantis, kad tie valstybių narių piliečiai iš tiesų ir teisėtai vertėsi minėta veikla Estijos teritorijoje bent trejus metus iš eilės per penkerius metus iki pažymėjimo išdavimo.

25. Jei piliečiams diplomai buvo išduoti buvusioje Sovietų Sąjungoje ar jie pradėjo joje mokytis iki 1991 m. rugpjūčio 21 d., Lietuvos Respublika pripažįsta tuos diplomus tinkamais, kai

Latvijos valdžios institucijos paliudija, kad jos teritorijoje ta kvalifikacija turi tokią pačią teisinę galią kaip Latvijos gydytojų odontologų ar gydytojų odontologų specialistų kvalifikacija, įgyjant gydytojo odontologo profesiją ar imantis gydytojo odontologo veiklos. Prie tokio patvirtinimo turi būti pridėtas tos pačios valdžios institucijos išduotas pažymėjimas, nurodantis, kad tie valstybių narių piliečiai iš tiesų ir teisėtai vertėsi minėta veikla Latvijos teritorijoje bent trejus metus iš eilės per penkerius metus iki pažymėjimo išdavimo.

26. Jei piliečiams diplomai buvo išduoti Jugoslavijoje ar jie pradėjo joje mokytis iki 1991 m. birželio 25 d., Lietuvos Respublika pripažįsta tuos diplomus tinkamais, kai Slovėnijos valdžios institucijos paliudija, kad jos teritorijoje ta kvalifikacija turi tokią pačią teisinę galią kaip Slovėnijos gydytojų odontologų ar gydytojų odontologų specialistų kvalifikacija, įgyjant gydytojo odontologo profesiją ar imantis gydytojo odontologo veiklos. Prie tokio patvirtinimo turi būti pridėtas tos pačios valdžios institucijos išduotas pažymėjimas, nurodantis, kad tie valstybių narių piliečiai iš tiesų ir teisėtai vertėsi minėta veikla Slovėnijos teritorijoje bent trejus metus iš eilės per penkerius metus iki pažymėjimo išdavimo.

27. Nuo Čekijos įstojimo dienos Lietuvos Respublika pripažįsta diplomus, kartu su kompetentingos Čekijos valdžios institucijos išduotu pažymėjimu, patvirtinančiu, kad šie asmenys iš tiesų, teisėtai ir daugiausia vertėsi Direktyvos 78/687/EEB 5 straipsnyje nurodyta veikla Čekijoje bent trejus metus iš eilės per penkerius metus iki pažymėjimo išdavimo ir kad šie asmenys turi teisę užsiimti minėta veikla tomis pačiomis sąlygomis kaip ir turintys šių taisyklių 1 priede nurodytus diplomus, suteiktus Čekijoje ar buvusioje Čekoslovakijoje asmenims, kurie pradėjo mokytis mediciną universitetinėje įstaigoje iki įstojimo. Trejų metų profesinės patirties reikalavimas netaikomas asmenims, sėkmingai užbaigusiems ne trumpesnes kaip trejų metų studijas, kurias kompetentingos valdžios institucijos prilygino Direktyvos 78/687/EEB 1 straipsnyje nurodytam mokymui.

28. Nuo Slovakijos įstojimo dienos Lietuvos Respublika pripažįsta diplomus, kartu su kompetentingos Slovakijos valdžios institucijos išduotu pažymėjimu, patvirtinančiu, kad šie asmenys iš tiesų, teisėtai ir daugiausia vertėsi Direktyvos 78/687/EEB 5 straipsnyje nurodyta veikla Slovakijoje bent trejus metus iš eilės per penkerius metus iki pažymėjimo išdavimo ir kad šie asmenys turi teisę užsiimti minėta veikla tomis pačiomis sąlygomis kaip ir turintys šių taisyklių 1 priede nurodytus diplomus, suteiktus Slovakijoje ar buvusioje Čekoslovakijoje asmenims, kurie pradėjo mokytis mediciną universitetinėje įstaigoje iki įstojimo. Trejų metų profesinės patirties reikalavimas netaikomas asmenims, sėkmingai baigusiems bent trejų metų studijas, kurias kompetentingos valdžios institucijos prilygino Direktyvos 78/687/EEB 1 straipsnyje nurodytam mokymui.

29. Jei piliečių diplomai, patvirtinantys oficialias gydytojo odontologo arba gydytojo odontologo specialisto kvalifikacijas, neatitinka šių taisyklių 1 ir 2 prieduose tai valstybei narei nurodytų pavadinimų, pakankamais dokumentais, su kuriais pateikiamas ir kompetentingos institucijos ar institucijų išduotas pažymėjimas, Lietuvos Respublika laiko tų valstybių narių išduotus diplomus, patvirtinančius oficialias gydytojo odontologo arba gydytojo odontologo specialisto kvalifikacijas. Šiame pažymėjime nurodoma, kad minėti diplomai, patvirtinantys oficialias gydytojo odontologo arba gydytojo odontologo specialisto kvalifikacijas, buvo išduoti baigus Direktyvos 78/686/EEB nuostatas atitinkantį mokymą ir rengimą ir juos išduodanti valstybė narė prilygina juos tiems, kurių pavadinimai išvardyti šių taisyklių 1 ir 2 prieduose.

29<sup>1</sup>. Nuo 2007 m. sausio 1 d. Lietuvos Respublika pripažįsta diplomus, pažymėjimus ir kitus oficialią medicinos kvalifikaciją patvirtinančius dokumentus, suteiktus Rumunijoje asmenims, kurie pradėjo mokytis universitetinėje įstaigoje iki 2003 m. spalio 1 d., kartu su kompetentingos Rumunijos valdžios institucijos išduotu pažymėjimu, patvirtinančiu, kad šie asmenys iš tiesų, teisėtai ir daugiausia vertėsi Direktyvos 78/687/EEB 5 straipsnyje nurodyta veikla Rumunijoje bent trejus metus iš eilės per penkerius metus iki pažymėjimo išdavimo ir kad šie asmenys turi teisę užsiimti minėta veikla tomis pačiomis sąlygomis kaip ir turintys šių taisyklių 1 priede nurodytus diplomus. Nurodytas trejų metų profesinės patirties reikalavimas netaikomas asmenims, sėkmingai užbaigusiems ne trumpesnes kaip trejų metų studijas, kurias kompetentingos valdžios institucijos

patvirtino prilyginamomis Direktyvos 78/687/EEB 1 straipsnyje nurodytam mokymui.

*Papildyta punktu:*

Nr. [V-174](#), 2007-03-23, *Žin.*, 2007, Nr. 37-1384 (2007-03-31), i. k. 1072250ISAK000V-174

30. Lietuvos Respublika privalo išnagrinėti ir atsižvelgti į diplomus, patvirtinančius oficialias kvalifikacijas, šių taisyklių taikymo srityje, kurie jo savininkui buvo išduoti už valstybių narių ribų ir jei juos pripažino valstybė narė, taip pat ir baigtą mokymą ir įgytą tinkamą profesinę patirtį, palygindama tokio asmens įgytas žinias ir sugebėjimus, kuriuos patvirtina tokie diplomai, su žiniomis ir kvalifikacijomis, reikalaujamomis Lietuvos Respublikos teisės aktais. Savo sprendimą ministerija priima per tris mėnesius nuo tos dienos, kurią asmuo pateikė prašymą ir visus patvirtinamuosius dokumentus.

30<sup>1</sup>. Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministerija laikosi nuostatos, kad asmenys, kuriems taikomi Direktyvos 78/686/EEB 19, 19a, 19b, 19c, 19d ir 19e straipsnių reikalavimai, atitinka Direktyvos 78/687/EEB 2 straipsnio 1 dalies a punkto reikalavimus. Taikydama Direktyvos 78/686/EEB 2 straipsnio 2 dalies nuostatas, asmenis, kuriems taikomi Direktyvos 78/686/EEB 19, 19a, 19b, 19c, 19d ir 19e straipsnių reikalavimai, Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministerija prilygina tiems, kurie turi Direktyvos 78/687/EEB 1 straipsnyje minimus gydytojo odontologo diplomus, pažymėjimus arba kitus oficialią kvalifikaciją įrodančius dokumentus.

*Papildyta punktu:*

Nr. [V-701](#), 2008-07-28, *Žin.*, 2008, Nr. 89-3588 (2008-08-05), i. k. 1082250ISAK000V-701

## **VI. BENDROS NUOSTATOS DĖL ĮSISTEIGIMO TEISĖS IR LAISVĖS TEIKTI PASLAUGAS**

31. Nepažeisdama Direktyvos 78/686/EEB 17 straipsnio, Lietuvos Respublika užtikrina, kad piliečiai, kurie laikosi Direktyvos 78/686/EEB 2, 4, 7, 19, 19a, 19b, 19c, 19d ir 19e straipsnių sąlygų, turi teisę vadintis kilmės valstybės narės arba valstybės narės, iš kurios jie yra atvykę, teisėtu mokslo vardu, jeigu jis nesutampa su profesiniu vardu, arba, prireikus, jo santrumpa tos valstybės kalba. Po šio vardo turi būti rašomas jį suteikusių įstaigos arba egzaminų komisijos pavadinimas ir vieta.

*Punkto pakeitimai:*

Nr. [V-701](#), 2008-07-28, *Žin.*, 2008, Nr. 89-3588 (2008-08-05), i. k. 1082250ISAK000V-701

32. Jeigu mokslo vardas, kuris vartojamas kilmės valstybėje narėje arba toje valstybėje narėje, iš kurios yra atvykęs užsienio pilietis, Lietuvos Respublikoje gali būti painiojamas su vardu, kuris Lietuvos Respublikoje yra suteikiamas tik po papildomų studijų, kurių toks asmuo nėra baigęs, kilmės valstybės narės arba valstybės narės, iš kurios jis yra atvykęs, suteiktu vardu toks asmuo privalo vadintis kaip numatyta Lietuvos Respublikos teisės aktuose.

33. Piliečiai vadinami Lietuvos Respublikoje patvirtintu profesiniu vardu „gydytojas odontologas“ arba kitu gydytojo odontologo specialisto profesiniu vardu.

34. Lietuvos Respublika prireikus privalo pasirūpinti, kad asmenys savo ir pacientų labui pakankamai gerai mokėtų lietuvių kalbą, kad galėtų verstis odontologijos praktika Lietuvos Respublikoje.

35. Lietuvos Respublika imasi būtinų priemonių, reikalingų užtikrinti, kad suinteresuoti asmenys gautų informaciją apie sveikatos ir socialinės apsaugos įstatymus ir, prireikus, apie priimančiosios valstybės narės reikalaujamą profesinę etiką.

## **VII. NUOSTATOS, PADEDANČIOS VEIKSMINGAI NAUDOTIS ĮSISTEIGIMO TEISE**

36. Piliečiai privalo laikytis tokių pačių teisių ir įsipareigojimų verstis odontologijos praktika, laikytis gydytojo odontologo profesiją reglamentuojančių norminių teisės aktų, kaip ir Lietuvos Respublikoje išsilavinimą ir profesinę kvalifikaciją įgiję gydytojai odontologai ar gydytojai odontologai specialistai.

37. Gydytojai odontologai ar gydytojai odontologai specialistai, siekiantys verstis odontologijos praktika, privalo turėti odontologijos praktikos licenciją. Norėdamas gauti odontologijos praktikos licenciją, asmuo turi kreiptis į Odontologų licencijavimo komisiją ir pateikti nurodytus dokumentus, jų kopijas ir patvirtintus vertimus į lietuvių kalbą, jeigu pateikia dokumentus asmeniškai, arba patvirtintas jų kopijas ir patvirtintus vertimus į lietuvių kalbą, jeigu dokumentai siunčiami registruotu laišku:

37.1 prašymą;

37.2 pasą, asmens tapatybės kortelę ar kitą dokumentą, patvirtinantį asmens pilietybę ir tapatybę (jei asmuo yra valstybės narės pilietis, patvirtinto vertimo nereikia);

37.3 diplomą, pažymėjimą ar kitą dokumentą, patvirtinantį gydytojo odontologo profesinę kvalifikaciją;

37.4 diplomą, pažymėjimą ar kitą dokumentą, patvirtinantį gydytojo odontologo specialisto profesinę kvalifikaciją (specializuotos odontologijos praktikos atveju);

37.5 asmens sveikatos pažymėjimą;

37.6 išrašą iš teismo dokumentų registro ar lygiavertį dokumentą, išduotą kilmės valstybės narės arba valstybės narės, iš kurios pilietis yra atvykęs, kompetentingos institucijos, apie šiam asmeniui taikytas bet kokias profesinio arba administracinio pobūdžio priemones arba iškeltas drausmines bylas tuo metu, kai jis vykde profesinę veiklą;

37.7 pažymėjimą, patvirtinantį, kad pilietis iš tiesų ir teisėtai vertėsi nurodoma veikla bent trejus metus iš eilės per penkerius metus iki pažymėjimo išdavimo šių taisyklių 13-29 punktuose numatytais atvejais;

37.8 mokesčio už licencijos išdavimą, įskaitant diplomo pripažinimo procedūrą, kvitą;

38. Tais atvejais, kai į Odontologų licencijavimo komisiją kreipiasi asmuo, nurodytas Reglamento 1612/68/EEB 11 straipsnyje, jis privalo kartu su dokumentais, išvardytais šių taisyklių 37.1–37.6. punktuose, pateikti ir dokumentus, patvirtinančius, kad jis yra piliečio sutuoktinis arba vaikas iki 21 metų arba priklausomas (tėvų išlaikomas) ir leidimą gyventi Lietuvos Respublikoje, jų kopijas, esant reikalui jų patvirtintas kopijas bei jų patvirtintus vertimus į lietuvių kalbą.

39. Prireikus, Odontologų licencijavimo komisija gali paprašyti piliečio ir asmens, nurodyto Reglamento 1612/68/EEB 11 straipsnyje, atvykti asmeniškai.

40. Odontologų licencijavimo komisija, gavusi piliečio gydytojo odontologo ar gydytojo odontologo specialisto prašymą išduoti licenciją, dėl diplomo pripažinimo kreipiasi į ministeriją, perduodama taisyklių 37 p. išvardytus dokumentus.

41. Dokumentai, nurodyti šių taisyklių 37.5-37.6 punktuose, negali būti pateikiami praėjus daugiau negu trims mėnesiams nuo jų išdavimo.

42. Odontologų licencijavimo komisiją priima tokius sprendimus:

42.1. išduoti odontologijos praktikos licenciją;

42.2. atsisakyti išduoti odontologijos praktikos licenciją ir informuoti asmenį, aiškiai nurodant tokio sprendimo priežastis.

43. Odontologų licencijavimo komisija sprendimą priima ir atsakymą dėl licencijos išdavimo pateikia ne vėliau kaip per tris mėnesius nuo visų reikalingų dokumentų pateikimo.

44. Ministerija, gavusi patikimos informacijos, kad pilietis buvo įsivėlęs į nusikalstamą veiklą už Lietuvos Respublikos ribų dar prieš pradėdamas veiklą joje ir kad tai gali turėti įtakos atitinkamai jo veiklai Lietuvos Respublikos teritorijoje, apie tai informuoja šio piliečio kilmės valstybę narę arba tą valstybę narę, iš kurios jis yra atvykęs. Tokiu atveju ministerija garantuoja siunčiamos informacijos konfidencialumą ir taisyklių 43 punkte nustatytas terminas atidedamas.

45. Kilus pagrįstų abejonių, ministerija turi teisę reikalauti, kad kitos valstybės narės kompetentingos valdžios institucijos patvirtintų gydytojų odontologų ar gydytojų odontologų specialistų diplomų, kuriuos išdavė kita valstybė narė, autentiškumą, taip pat, kad asmuo tikrai baigė studijas pagal Direktyvos 78/687/EEB reikalavimus.

## **VIII. SPECIALIOS NUOSTATOS, SUSIJUSIOS SU PASLAUGŲ TEIKIMU**

46. Gydytojui odontologui neribojama laisvė teikti odontologijos paslaugas Lietuvos Respublikoje, jei jis atitinka Lietuvos Respublikos reglamentuojamų profesinių kvalifikacijų pripažinimo įstatymo (Žin., 2008, Nr. [47-1747](#)) (toliau – Įstatymas) II dalies nuostatas.

*Punkto pakeitimai:*

Nr. [V-1012](#), 2008-10-22, Žin., 2008, Nr. 125-4777 (2008-10-30), i. k. 1082250ISAK00V-1012

47. Kai gydytojas odontologas ketina Lietuvos Respublikos teritorijoje laikinai arba vienkartinai teikti odontologijos paslaugas, jis privalo laikytis Diplomų, pažymėjimų ir kitų kvalifikaciją patvirtinančių dokumentų, išduotų Europos Sąjungos, Europos ekonominės erdvės valstybėse ar Šveicarijos Konfederacijoje, pripažinimo norint Lietuvos Respublikoje dirbti pagal reglamentuojamą profesiją, priskirtą Sveikatos apsaugos ministerijos kuruojamai sričiai, tvarkos aprašo, patvirtinto Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministro 2005 m. gruodžio 21 d. įsakymu Nr. V-1003 (Žin., 2006, Nr. [3-60](#)).

*Punkto pakeitimai:*

Nr. [V-1012](#), 2008-10-22, Žin., 2008, Nr. 125-4777 (2008-10-30), i. k. 1082250ISAK00V-1012

48. *Neteko galios nuo 2008-10-31*

*Punkto naikinimas:*

Nr. [V-1012](#), 2008-10-22, Žin. 2008, Nr. 125-4777 (2008-10-30), i. k. 1082250ISAK00V-1012

49. *Neteko galios nuo 2008-10-31*

*Punkto naikinimas:*

Nr. [V-1012](#), 2008-10-22, Žin. 2008, Nr. 125-4777 (2008-10-30), i. k. 1082250ISAK00V-1012

## IX. GINČŲ NAGRINĖJIMAS

50. Asmuo, jei prašymas išduoti odontologijos praktikos licenciją atmetamas arba aiškiai nebuvo nurodytos neigiamo sprendimo priežastys, turi teisę kreiptis į teismą Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka. Asmuo į teismą turi teisę kreiptis ir tuomet, kai sprendimas nepriimamas per šiomis taisyklėmis nustatytą laiką.

---

PATVIRTINTA  
Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos  
ministro 2003 m. vasario 2 d.  
įsakymu Nr. V-40  
1 priedas

**DIPLOMŲ, PAŽYMĖJIMŲ IR KITŲ OFICIALIĄ GYDYTOJŲ ODONTOLOGŲ  
KVALIFIKACIJĄ PATVIRTINANČIŲ DOKUMENTŲ PAVADINIMAI**

| Valstybė      | Kvalifikacijos pavadinimas                                                                                    | Dokumentą išduodanti įstaiga                                                                                           | Pažymėjimas, išduodamas suteikiant kvalifikaciją                                                                                                                    |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Belgija       | –Diploma van tandarts                                                                                         | 1. De universiteiten/les universités                                                                                   |                                                                                                                                                                     |
|               | –Diplôme de licencié en science dentaire                                                                      | 2. De bevoegde Examencommissie van de Vlaamse Gemeenschape/le Jury compétent d’enseignement de la Communauté française |                                                                                                                                                                     |
| Danija        | Bevis for tandlægeeksamen (odontologisk kandidateksamen)                                                      | Tandlægehøjskolerne, Sundhedsvidenskabe-ligt universitetsfakultet                                                      | Autorisation som tandlæge, udstedt af Sundhedsstyrelsen                                                                                                             |
| Vokietija     | Zeugnis über die Zahnärztliche Prüfung                                                                        | Zuständige Behörden                                                                                                    |                                                                                                                                                                     |
| Graikija      | <i>Πτυχίο Οδοντιατρικής</i>                                                                                   | <i>Πανεπιστήμιο</i>                                                                                                    |                                                                                                                                                                     |
| Ispanija      | Título de Licenciado en Odontología                                                                           | El rector de una Universidad                                                                                           |                                                                                                                                                                     |
| Prancūzija    | Diplôme d’Etat de docteur en chirurgie dentaire                                                               | Universités                                                                                                            |                                                                                                                                                                     |
| Airija        | Bachelor in Dental science (B. Dent. Sc.)/Bachelor of Dental Surgery (BDS)/Licentiate in Dental Surgery (LDS) | Universities/Royal College of Surgeons in Ireland                                                                      |                                                                                                                                                                     |
| Italija       | Diploma di laurea in Odontoiatria e Protesi Dentaria                                                          | Università                                                                                                             | Diploma di abilitazione all’esercizio dell’odontoiatria e protesi dentaria                                                                                          |
| Liuksemburgas | Diplôme d’Etat de docteur en médecine dentaire                                                                | Jury d’examen d’Etat                                                                                                   |                                                                                                                                                                     |
| Nyderlandai   | Universitair getuigscrift van een met goed gevolg afgelegd tandartsexamen                                     | Faculteit Tandheelkunde                                                                                                |                                                                                                                                                                     |
| Austrija      | Bescheid über die Verleihung des akademischen Grades „Doktor der Zahnheilkunde“                               | Medizinische Fakultät der Universität                                                                                  |                                                                                                                                                                     |
| Portugalija   | Carta de curso de licenciatura em medicina dentária                                                           | Faculdade/Institutos Superiores                                                                                        |                                                                                                                                                                     |
| Suomija       | Hammaslääketieteen lisensiaatin tutkinto/odontologie licentiatexamen                                          | 1. Helsingin yliopisto/Helsingfors universitet<br>2. Oulun yliopisto<br>3. Turun yliopisto                             | Terveydenhuollon oikeusturvakeskuksen päätös käytännön palvelun hyväksymisestä/Beslut av Rättsskyddscentralen för häsovården om godkännande av praktisktjänstgöring |
| Švedija       | Tandläkarexamen                                                                                               | Universitetet i Umeå<br>Universitetet i Göteborg<br>Karolinska Institutet<br>Malmö Högskola                            | Endast för examensbevis som erhållits före den 1 juli 1995, ett utbildningsbevis som utfärdats av Socialstyrelsen                                                   |

|                    |                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Jungtinė Karalystė | Bachelor of Dental Surgery (BDS arba B. Ch. D.)/Licentiate in Dental Surgery                                                                                                                                                                     | Universities/Royal Colleges                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Čekijos Respublika | Diplom o ukončení studia ve studijním programu zubní lékařství (doktor zubního lékařství, Dr. med. Dent.)                                                                                                                                        | Lékařská fakulta univerzity v České republice                                                                      | Vysvědčení o státní rigorózní zkoušce                                                                                                                                                                                                                              |
| Estija             | Diplom hambaarstiteaduse õppekava läbimise kohta                                                                                                                                                                                                 | Tartu Ülikool                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Kipras             | Πιστοποιητικό Εγγραφής Οδοντιάτρων                                                                                                                                                                                                               | Οδοντιατρικό Συμβούλιο                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Latvija            | Zobārsta diploms                                                                                                                                                                                                                                 | Universitātes tipa augstskola                                                                                      | Rezidenta diploms par zobārsta pēcdiploma izglītības programmas pabeigšanu, ko izsniedz universitātes tipa augstskola un „Sertifikāts” – kompetentas iestādes izsniegts dokuments, kas apliecina, ka persona ir nokārtojusi sertifikācijas eksāmenu zobārstniecībā |
| Vengrija           | Fogorvos oklevél (doctor medicinae dentariae, abbrev.: dr. med. dent.)                                                                                                                                                                           | Egyetem                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Malta              | Lawrja fil-Kirurgija Dentali                                                                                                                                                                                                                     | Universita` ta Malta                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Lenkija            | Dypłom ukończenia studiów wyższych z tytułem „lekarz dentysta”                                                                                                                                                                                   | 1. Akademia Medyczna,<br>2. Uniwersytet Medyczny,<br>3. Collegium Medicum Uniwersytetu Jagiellońskiego             | Lekarsko – Dentystyczny Egzamin Państwowy                                                                                                                                                                                                                          |
| Slovēnija          | Diploma, s katero se podeljuje strokovni naslov „doktor dentalne medicine/doktorica dentalne medicine”                                                                                                                                           | Univerza                                                                                                           | Potrdilo o opravljenem strokovnem izpitu za poklic zobozdravnik/zobozdravnic a                                                                                                                                                                                     |
| Slovākija          | Vysokoškolský diplom o udelení akademického titulu „doktor zubného lékařstva“ („MDDr.“)                                                                                                                                                          | Vysoká škola                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Islandija          | Prof fra tannlæknadeild Háskóla Íslands                                                                                                                                                                                                          | Tannlæknadeild Háskóla Íslands                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Lichtenšteinas     | The diplomas, certificates and other titles awarded in another State to which 78/686/EEB Directive applies and listed in the present Annex, accompanied by a certificate on the completed practical training issued by the competent authorities |                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Norvegija          | Vitnemål for fullført grad <i>candidata/candidatus odontologiae</i> , short form: cand. odont.                                                                                                                                                   | Odontologisk universitetsfakultet                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Šveicarija         | Diplôme fédéral de médecin-dentiste<br>Eidgenössisches Zahnarztdiplom<br>Diploma federale di medicodentista                                                                                                                                      | Département fédéral de l'intérieur<br>Eidgenössisches Departement des Innern<br>Dipartimento federale dell'interno |                                                                                                                                                                                                                                                                    |

|                     |                                                                                                                                                                          |                                             |  |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|--|
| Bulgarija           | Диплома за висше образование на образователно-квалификационна степен „Магистър“ по „Дентална медицина“ с професионална квалификация „Магистър-лекар по дентална медицина |                                             |  |
| Rumunija            | Diplomă de licență de medic dentist                                                                                                                                      | Universități                                |  |
| Kroatija (Hrvatska) | Diploma „doktor dentalne medicine /doktorica dentalne medicine                                                                                                           | Fakulteti sveučilišta u Republici Hrvatskoj |  |

*Priedo pakeitimai:*

Nr. [V-77](#), 2005-02-03, Žin., 2005, Nr. 19-629 (2005-02-10), i. k. 1052250ISAK0000V-77

Nr. [V-174](#), 2007-03-23, Žin., 2007, Nr. 37-1384 (2007-03-31), i. k. 1072250ISAK000V-174

Nr. [V-113](#), 2014-01-27, paskelbta TAR 2014-01-29, i. k. 2014-00686

## PATVIRTINTA

Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos  
ministro 2004 m. vasario 2 d.  
įsakymu Nr. V-40  
2 priedas

**DIPLOMŲ, PAŽYMĖJIMŲ IR KITŲ OFICIALIĄ GYDYTOJŲ ODONTOLOGŲ  
SPECIALISTŲ KVALIFIKACIJĄ PATVIRTINANČIŲ DOKUMENTŲ PAVADINIMAI**

*1. Ortodontija*

| Valstybė           | Kvalifikacijos pavadinimas                                                                                                             | Dokumentą išduodanti įstaiga                                                                                                                                      |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Belgija            | -                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                   |
| Danija             | Bevis for tilladelse til at betegne sig som specialtandlæge i ortodonti                                                                | Sundhedsstyrelsen                                                                                                                                                 |
| Vokietija          | Fachzahnärztliche Anerken-nung für Kieferorthopädie                                                                                    | Landeszahnärztekammer                                                                                                                                             |
| Graikija           | Τίτλος της Οδωιατρικής ειδικότητας της Ορθοδοντικής                                                                                    | 1) Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση<br>2) Νομαρχία                                                                                                                         |
| Ispanija           | –                                                                                                                                      | El rector de una Universidad                                                                                                                                      |
| Prancūzija         | Titre de spécialiste en orthodontie                                                                                                    | Conseil National de l'Ordre des chirurgiens dentistes                                                                                                             |
| Airija             | Certificate of specialist in orthodontics                                                                                              | Competent authority recognised for this purpose by the competent minister (Kompetentingo ministro tam tikslui pripažinta (patvirtinta) kompetentinga institucija) |
| Italija            | –                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                   |
| Liuksemburgas      | –                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                   |
| Nyderlandai        | Bewijs van inschrijving als orthodontist in het Specialistenregister                                                                   | Specialisten Registratie Commissie (SRC) van de Nederlandse Maatschappij tot bevordering der Tandheelkunde                                                        |
| Austrija           | –                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                   |
| Portugalija        | –                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                   |
| Suomija            | Erikoishammaslääkärin tutkinto, hampaiston oikomishoito/specialtandläkar-examen, tandreglering                                         | 1. Helsingin yliopisto/Helsingfors universitet<br>2. Oulun yliopisto<br>3. Turun yliopisto                                                                        |
| Švedija            | Bevis om specialistkompetens i tandreglering                                                                                           | Socialstyrelsen                                                                                                                                                   |
| Jungtinė Karalystė | Certificate of Completion of specialist training in orthodontics                                                                       | Competent authority recognised for this purpose (Tam tikslui pripažinta (patvirtinta) kompetentinga institucija)                                                  |
| Čekijos Respublika | –                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                   |
| Estija             | Residentuuri lõputunnistus ortodontia erialal                                                                                          | Tartu Ülikool                                                                                                                                                     |
| Kipras             | Πιστοποιητικό Αναγνώρισης του Ειδικού Οδοντιάτρου στην Ορθοδοντική                                                                     | Οδοντιατρικό Συμβούλιο                                                                                                                                            |
| Latvija            | „Sertifikāts“ – kompetentas iestādes izsniegts dokuments, kas apliecina, ka persona ir nokārtojusi sertifikācijas eksāmenu ortodontijā | Latvijas Ārstu biedrība                                                                                                                                           |
| Lietuva            | Rezidentūros pažymėjimas, nurodantis suteiktą gydytojo ortodonto profesinę kvalifikaciją                                               | Universitetas                                                                                                                                                     |
| Vengrija           | Fogszabályozás szakorvosa bizonyítvány                                                                                                 | Az Egészségügyi, Szociális és Családügyi Minisztérium illetékes testülete                                                                                         |
| Malta              | Certifikat ta' speċjalista dentali fl-Ortodonzja                                                                                       | Kumitat ta' Approvazzjoni dwar Speċjalisti                                                                                                                        |
| Lenkija            | Dyplom uzyskania tytułu specjalisty w dziedzinie ortodoncji                                                                            | Centrum Egzaminów Medycznych                                                                                                                                      |

|                |                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Slovënija      | Potrdilo o opravljenem specialističnem izpitu iz čeljustne in zobne ortopedije              | 1. Ministrstvo za zdravje<br>2. Zdravniška zbornica Slovenije                                                                                                                                                                                         |
| Slovakija      | –                                                                                           | „                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Islandija      | -                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Lichtenšteinas | -                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Norvegija      | Bevis for gjennomgått spesialistutdanning i kjeveortopedi Odontologisk universitetsfakultet |                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Šveicarija     | Diplôme fédéral d’orthodontiste<br>Diplom für Kieferorthopädie<br>Diploma di ortodontista   | Département fédéral de l’intérieur et Société Suisse d’Odonto-stomatologie<br>Eidgenössisches Departement des Innern und Schweizerische Zahnärzte-Gesellschaft<br>Dipartimento federale dell’internò e Società Svizzera di Odontologia e Stomatologia |
| Bulgarija      | Свидетелство за призната специалност по „Ортодонтия                                         | Факултет по дентална медицина към Медицински университет                                                                                                                                                                                              |
| Rumunija       |                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                       |

*Punkto pakeitimai:*

Nr. V-77, 2005-02-03, Žin., 2005, Nr. 19-629 (2005-02-10), i. k. 1052250ISAK0000V-77

Nr. **V-174**, 2007-03-23, *Žin.*, 2007, Nr. 37-1384 (2007-03-31), i. k. 1072250ISAK000V-174

## 2. Burnos chirurgija

| Valstybė           | Kvalifikacijos pavadinimas                                                                                    | Dokumentą išduodanti įstaiga                                                                                                                                      |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Belgija            | -                                                                                                             |                                                                                                                                                                   |
| Danija             | Bevis for tilladelse til at betegne sig som specialtandlæge i hospitalsodontologi                             | Sundhedsstyrelsen                                                                                                                                                 |
| Vokietija          | Fachzahnärztliche Anerken-nung für Oralchirurgie/Mundchirurgie                                                | Landeszahnärztekammer                                                                                                                                             |
| Graikija           | Τίτλος Οδοντιατρικής ειδικότητας της Γναθοχειρουργικής                                                        | 1) Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση<br>2) Νομαρχία                                                                                                                         |
| Ispanija           | –                                                                                                             | El rector de una Universidad                                                                                                                                      |
| Prancūzija         | -                                                                                                             |                                                                                                                                                                   |
| Airija             | Certificate of specialist dentist in oral surgery                                                             | Competent authority recognised for this purpose by the competent minister (Kompetentingo ministro tam tikslui pripažinta (patvirtinta) kompetentinga institucija) |
| Italija            | –                                                                                                             |                                                                                                                                                                   |
| Liuksemburgas      | –                                                                                                             |                                                                                                                                                                   |
| Nyderlandai        | Bewijs van inschrijving als kaakchirurg in het Specialistenregister                                           | Specialisten Tegistratie Commissie (SRC) van de Nederlandse Maatschappij tot bevordering der Tandheelkunde                                                        |
| Austrija           | –                                                                                                             |                                                                                                                                                                   |
| Portugalija        | –                                                                                                             |                                                                                                                                                                   |
| Suomija            | Erikoishammaslääkärin tutkinto, suu- ja leukakirurgia/specialtandläkar-examen, oral och maxillofacial kirurgi | 1. Helsingin yliopisto/Helsingfors universitet<br>2. Oulun yliopisto<br>3. Turun yliopisto                                                                        |
| Švedija            | Bevis om specialistkompetens i tandsystemets kirurgiska sjukdomar                                             | Socialstyrelsen                                                                                                                                                   |
| Jungtinė Karalystė | Completion of specialist training in oral surgery                                                             | Competent authority recognised for this purpose (Tam tikslui pripažinta (patvirtinta) kompetentinga institucija“                                                  |
| Čekijos Respublika | –                                                                                                             |                                                                                                                                                                   |
| Estija             | –                                                                                                             |                                                                                                                                                                   |
| Kipras             | Πιστοποιητικό Αναγνώρισης του Ειδικού Οδοντιάτρου στην Στοματική Χειρουργική                                  | Οδοντιατρικό Συμβούλιο                                                                                                                                            |

|                |                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Latvija        | –                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Lietuva        | Rezidentūros pažymėjimas, nurodantis suteiktą burnos chirurgo profesinę kvalifikaciją          | Universitetas                                                                                                                                                                                                                                         |
| Vengrija       | Dento -alveoláris sebészeti szakorvosa bizonyítvány                                            | Az Egészségügyi, Szociális és Családügyi Minisztérium illetékes testülete                                                                                                                                                                             |
| Malta          | Certifikat ta' speċjalista dentali fil-Kirurgija tal-halq                                      | Kumitat ta' Approvazzjoni dwar Speċjalisti                                                                                                                                                                                                            |
| Lenkija        | Dyplom uzyskania tytułu specjalisty w dziedzinie chirurgii stomatologicznej                    | Centrum Egzaminów Medycznych                                                                                                                                                                                                                          |
| Slovėnija      | Potrđilo o opravljenem specialističnem izpitu iz oralne kirurgije                              | 1. Ministrstvo za zdravje<br>2. Zdravniška zbornica Slovenije                                                                                                                                                                                         |
| Slovakija      | –                                                                                              | –                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Islandija      | -                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Lichtenšteinas | -                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Norvegija      | -                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Šveicarija     | - Diplôme fédéral de chirurgie orale<br>Diplom für Oralchirurgie<br>Diploma di chirurgia orale | Département fédéral de l'intérieur et Société Suisse d'Odonto-stomatologie<br>Eidgenössisches Departement des Innern und Schweizerische Zahnärzte-Gesellschaft<br>Dipartimento federale dell'interno e Società Svizzera di Odontologia e Stomatologia |
| Bulgarija      | Свидетелство за призната специалност по „Орална хирургия                                       | Факултет по дентална медицина към Медицински университет                                                                                                                                                                                              |
| Rumunija       |                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                       |

#### Punkto pakeitimai:

Nr. [V-77](#), 2005-02-03, Žin., 2005, Nr. 19-629 (2005-02-10), i. k. 1052250ISAK0000V-77

Nr. [V-174](#), 2007-03-23, Žin., 2007, Nr. 37-1384 (2007-03-31), i. k. 1072250ISAK000V-174

#### Pakeitimai:

1.

Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministerija, Įsakymas

Nr. [V-77](#), 2005-02-03, Žin., 2005, Nr. 19-629 (2005-02-10), i. k. 1052250ISAK0000V-77

Dėl Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministro 2004 m. vasario 2 d. įsakymo Nr. V-40 "Dėl Diplomų, pažymėjimų ir kitų oficialias gydytojų odontologų kvalifikacijas patvirtinančių dokumentų, įgytų Europos Sąjungos valstybėse narėse, Šveicarijoje ar valstybėse, pasirašiusiose Europos ekonominės erdvės susitarimą, pripažinimo Lietuvos Respublikoje taisyklių" pakeitimo

2.

Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministerija, Įsakymas

Nr. [V-174](#), 2007-03-23, Žin., 2007, Nr. 37-1384 (2007-03-31), i. k. 1072250ISAK000V-174

Dėl Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministro 2004 m. vasario 2 d. įsakymo Nr. V-40 "Dėl Diplomų, pažymėjimų ir kitų oficialias gydytojų odontologų kvalifikacijas patvirtinančių dokumentų, įgytų Europos Sąjungos valstybėse narėse, Šveicarijoje ar valstybėse, pasirašiusiose Europos ekonominės erdvės susitarimą, pripažinimo Lietuvos Respublikoje taisyklių" pakeitimo

3.

Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministerija, Įsakymas

Nr. [V-1040](#), 2007-12-20, Žin., 2007, Nr. 139-5711 (2007-12-29), i. k. 1072250ISAK00V-1040

Dėl Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministro 2004 m. vasario 2 d. įsakymo Nr. V-40 "Dėl Diplomų, pažymėjimų ir kitų oficialias gydytojų odontologų kvalifikacijas patvirtinančių dokumentų, įgytų Europos Sąjungos valstybėse narėse, Šveicarijoje ar valstybėse, pasirašiusiose Europos ekonominės erdvės susitarimą, pripažinimo Lietuvos Respublikoje taisyklių" pakeitimo

4.

Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministerija, Įsakymas

Nr. [V-701](#), 2008-07-28, Žin., 2008, Nr. 89-3588 (2008-08-05), i. k. 1082250ISAK000V-701

Dėl Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministro 2004 m. vasario 2 d. įsakymo Nr. V-40 "Dėl Diplomų, pažymėjimų ir kitų oficialias gydytojų odontologų kvalifikacijas patvirtinančių dokumentų, įgytų Europos Sąjungos valstybėse narėse, Šveicarijoje ar valstybėse, pasirašiusiose Europos ekonominės erdvės susitarimą, pripažinimo Lietuvos Respublikoje taisyklių" pakeitimo

5.

Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministerija, Įsakymas

Nr. [V-1012](#), 2008-10-22, Žin., 2008, Nr. 125-4777 (2008-10-30), i. k. 1082250ISAK00V-1012

Dėl Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministro 2004 m. vasario 2 d. įsakymo Nr. V-40 "Dėl Diplomų, pažymėjimų ir kitų oficialias gydytojų odontologų profesines kvalifikacijas patvirtinančių dokumentų, įgytų Europos Sąjungos valstybėse narėse, Šveicarijoje ar valstybėse, pasirašiusiose Europos ekonominės erdvės susitarimą, pripažinimo Lietuvos Respublikoje taisyklių tvirtinimo" pakeitimo

6.

Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministerija, Įsakymas

Nr. [V-113](#), 2014-01-27, paskelbta TAR 2014-01-29, i. k. 2014-00686

Dėl Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministro 2004 m. vasario 2 d. įsakymo Nr. V-40 „Dėl Gydytojo odontologo profesinės kvalifikacijos pripažinimo norint dirbti pagal gydytojo odontologo profesiją ar laikinai arba vienkartinai teikti odontologijos paslaugas Lietuvos Respublikoje tvarkos aprašo patvirtinimo" pakeitimo